

Distr.  
LIMITED

A/C.2/48/L.56  
1 December 1993  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок восьмая сессия  
ВТОРОЙ КОМИТЕТ  
Пункт 104 повестки дня

## РАЗВИТИЕ ЛЮДСКИХ РЕСУРСОВ

Проект резолюции, представленный заместителем Председателя Комитета г-ном Леандро Арельяно (Мексика) на основе неофициальных консультаций, проведенных по проекту резолюции A/C.2/48/L.9

### Развитие людских ресурсов в целях развития

Генеральная Ассамблея,

вновь подтверждая свои резолюции 44/213 от 22 декабря 1989 года, 45/191 от 21 декабря 1990 года и 46/143 от 17 декабря 1991 года по вопросу о развитии людских ресурсов в целях развития, а также свои резолюции S-18/3 от 1 мая 1990 года и 45/199 от 21 декабря 1990 года,

ссылаясь на свои резолюции 40/179 от 17 декабря 1985 года и 44/234 от 22 декабря 1989 года,

вновь подтверждая, что в центре всей деятельности в области развития находится человек и что развитие людских ресурсов является одним из существенно важных средств достижения целей в области устойчивого развития,

признавая, что концепция развития людских ресурсов конкретно связана с человеческим компонентом деятельности в экономической и социальной областях, а также в области развития,

особо отмечая, что развитие людских ресурсов должно способствовать общему развитию человека и что этим обусловлена необходимость интегрировать развитие людских ресурсов во всеобъемлющие и учитывающие интересы представителей различных полов стратегии развития человека, принимая во внимание потребности всех людей, особенно потребности женщин,

подчеркивая потребность в адекватных ресурсах для укрепления возможностей правительств развивающихся стран способствовать развитию людских ресурсов в рамках реализации их национальных программ, планов и стратегий в области развития,

подчеркивая также, что правительства развивающихся стран несут главную ответственность за разработку и осуществление надлежащей политики в области людских ресурсов,

признавая, что, хотя программы стабилизации и структурной перестройки направлены на содействие экономическому росту и развитию, определенные элементы таких программ могут, возможно, оказывать неблагоприятное воздействие на развитие людских ресурсов, а также необходимость принятия при разработке и осуществлении этих программ мер в целях смягчения такого негативного воздействия,

подчеркивая, что благоприятные международные экономические условия имеют решающее значение для активизации развития людских ресурсов в целях содействия экономическому росту и развитию в развивающихся странах,

особо отмечая важность международного сотрудничества в содействии национальным усилиям по развитию людских ресурсов в развивающихся странах и то, что жизненно важную роль в этой связи призвано сыграть сотрудничество Север-Юг и Юг-Юг,

особо отмечая также, что органам, организациям и учреждениям системы Организации Объединенных Наций необходимо уделять первоочередное внимание развитию людских ресурсов и применять в отношении соответствующих мероприятий скоординированный и комплексный подход,

1. принимает к сведению доклад Генерального секретаря о развитии людских ресурсов в целях развития 1/;

2. особо отмечает, что по отношению к развитию людских ресурсов должен быть обеспечен глобальный, хорошо продуманный, комплексный и учитывающий интересы представителей различных полов подход, охватывающий такие жизненно важные области, как народонаселение, здравоохранение, питание, водоснабжение, санитария, жилье, связь, образование и профессиональная подготовка и наука и техника, а также учитывающий необходимость создания более широких возможностей для занятости в такой среде, которая гарантирует возможности для осуществления политической свободы, участия населения, уважения прав человека и справедливости, которые все крайне важны для расширения человеческих возможностей в деле решения задач развития;

3. особо отмечает также необходимость обеспечения полной мобилизации и привлечения женщин к разработке и осуществлению надлежащей национальной политики в области содействия развитию людских ресурсов;

4. подтверждает значение женщин и молодежи в деле развития людских ресурсов и в этом контексте приветствует четвертую Всемирную конференцию по положению женщин, которая должна состояться в Пекине в 1995 году, и принятое к сведению на совещании глав правительств стран Содружества, состоявшемся в Лимасоле, Кипр, 21-25 октября 1993 года, предложение о созыве глобальной конференции по проблемам молодежи в подлежащие согласованию сроки 2/;

5. подчеркивает важность международной поддержки национальных усилий и региональных программ в области развития людских ресурсов в развивающихся странах, особенно в области создания национальных потенциалов, и необходимость расширения притока ресурсов в развивающиеся страны на цели этой деятельности путем, в частности, улучшения международных экономических условий;

6. призывает органы, организации и учреждения системы Организации Объединенных Наций предпринимать, по просьбе развивающихся стран, надлежащие шаги по укреплению поддержки, предоставляемой по линии их оперативной деятельности проведению национальных и региональных мероприятий и достижению целевых показателей в области развития людских ресурсов, в частности путем улучшения координации и путем разработки многосекторального, комплексного подхода;

7. призывает также соответствующие органы помнить о необходимости ослабления возможных негативных последствий и включения надлежащих систем социальной защиты при разработке и осуществлении программ стабилизации и структурной перестройки в развивающихся странах, принимая во внимание потребности всех людей, в том числе потребности женщин;

8. отмечает ту важную роль, которую могут играть в области развития людских ресурсов неправительственные организации;

9. просит Генерального секретаря продолжать осуществлять контроль за деятельностью системы Организации Объединенных Наций в области развития людских ресурсов и в этой связи представить Генеральной Ассамблее на ее пятидесятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции, в том числе информацию о дальнейших мерах, принятых в целях укрепления межучрежденческой координации деятельности системы Организации Объединенных Наций в области развития людских ресурсов, и принимая во внимание концепцию развития людских ресурсов, представленную в резолюциях 44/213, 45/191 и 46/143 Ассамблеи;

10. предлагает системе Организации Объединенных Наций оказывать помощь развивающимся странам, по их просьбе, в развитии их возможностей по оценке, в частности на основе соответствующих показателей, достигнутого прогресса в удовлетворении основных экономических, социальных и культурных потребностей населения этих стран в рамках развития людских ресурсов, и просит Генерального секретаря включить в доклад, упомянутый выше в пункте 9, информацию о мерах, принятых с этой целью;

---

2/ См. A/48/564, приложение, раздел, озаглавленный "Функциональное сотрудничество Содружества: доклад Комитета полного состава", пункт 28.

11. просит Генерального секретаря принимать во внимание важную роль развития людских ресурсов при разработке повестки дня для развития;

12. постановляет включить в повестку дня своей пятидесятой сессии пункт, озаглавленный "Развитие людских ресурсов".

-----